



**auna**

# Soundstorm 2.0

Akkubetriebene Boombox + USB + BT + FM + AUX + MIC/GIT



Sehr geehrter Kunde,

zunächst möchten wir Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes gratulieren.

Bitte lesen Sie die folgenden Anschluss- und Anwendungshinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese um möglichen technischen Schäden vorzubeugen.

## Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Sie erhalten bei Kauf dieses Produktes zwei Jahre Gewährleistung auf Defekt bei sachgemäßem Gebrauch.
- Bitte verwenden Sie das Produkt nur in seiner bestimmungsgemäßen Art und Weise. Eine anderweitige Verwendung führt eventuell zu Beschädigungen am Produkt oder in der Umgebung des Produktes.
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig und führen Sie Reparaturen nie selber aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder den Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Lassen Sie keine Gegenstände aus Metall in dieses Gerät fallen.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf dieses Gerät.
- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.

### **Kleine Objekte/Verpackungsteile (Plastikbeutel, Karton, etc.):**

Bewahren Sie kleine Objekte (z.B. Schrauben und anderes Montagematerial, Speicherkarten) und Verpackungsteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf, damit sie nicht von diesen verschluckt werden können. Lassen Sie kleine Kinder nicht mit Folie spielen. Es besteht Erstickungsgefahr!

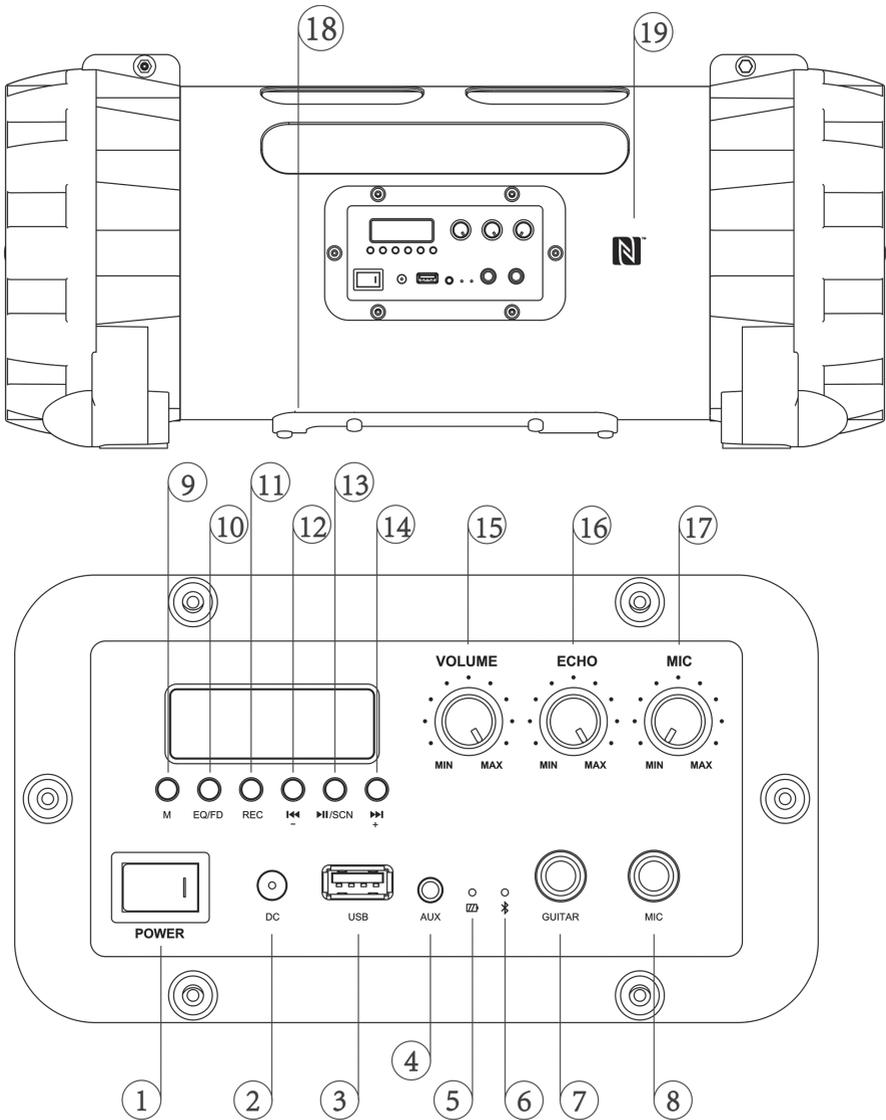
### **Transport des Gerätes:**

Bitte bewahren Sie die Originalverpackung auf. Um ausreichenden Schutz beim Transport des Gerätes zu erreichen, verpacken Sie das Gerät in der Originalverpackung.

### **Reinigung der äußeren Oberfläche:**

Verwenden Sie keine flüchtigen Flüssigkeiten, wie Insektensprays. Durch zu starken Druck beim Abwischen können die Oberflächen beschädigt werden. Gummi- oder Plastikteile sollten nicht über einen längeren Zeitraum mit dem Gerät in Kontakt sein. Nutzen Sie ein trockenes Tuch.

# Übersicht und Funktionen



An/Aus-Schalter	1	11	Light on/off
Netzanschluss	2	12	◀ ◀ / -
USB-Anschluss	3	13	▶    / UKW-Sendersuche
AUX-Eingang	4	14	▶ ▶   / +
Akku-Leuchte	5	15	Lautstärke-Regler
BT-Leuchte	6	16	Echo-Regler
Gitarren-Eingang	7	17	Mikrofon-Regler
Mikrofon-Eingang	8	18	Batterie-Fach
Modus-Taste	9	19	NFC-Bereich
Equaliser/Ordner	10		

## Inbetriebnahme

Bevor Sie das Gerät verwenden, müssen Sie den Akku aufladen. Wenn der Akku lädt, leuchtet die Akku-LED durchgängig. Wenn der Akku vollständig geladen ist, schaltet sich die Leuchte aus.

- Verbinden Sie den Netzadapter mit dem Netzanschluss des Geräts und stecken Sie ihn in eine Steckdose.
- Ziehen Sie, wenn der Akku vollständig geladen ist, zuerst den Adapter aus dem Gerät und dann aus der Steckdose.
- Drücken Sie den An/Aus-Schalter, um das Gerät ein- bzw. abzuschalten. Ziehen Sie den Netzadapter heraus, wenn Sie das Gerät vollständig abschalten möchten.

## BT-Funktion

Bevor Sie die Lautsprecher erstmals mit einem externen BT-Gerät verwenden, müssen diese miteinander gekoppelt werden. Drücken Sie den An/Aus-Schalter, um das Gerät einzuschalten und drücken Sie MODE, um den BT-Modus auszuwählen. Die BT-LED leuchtet auf. Das Gerät ist nun im Pairing-Modus.

### Mit NFC koppeln

Wenn Sie ein Android-Gerät besitzen, das NFC (Near Field Communication) unterstützt, können Sie ihr Gerät auch darüber ganz leicht pairen.

Aktivieren Sie zuerst die NFC-Funktion an Ihrem Gerät. Berühren Sie nun den NFC-Bereich des Lautsprechers mit dem NFC-Bereich des Android-Gerätes. Die Geräte koppeln sich nun automatisch.

## Manuelles Pairing

- Aktivieren Sie BT auf dem externen Gerät
- Wählen Sie auf Ihrem Gerät auf der Liste der verfügbaren BT-Geräte „Soundstorm 2.0“ aus. Geben Sie, falls notwendig, den PIN „0000“ ein.
- Nach erfolgreichem koppeln wird die Musik vom BT-Gerät über die Lautsprecher wiedergegeben.
- Schlagen Sie weitere Informationen zur BT-Funktion in der Anleitung des externen Gerätes nach.

## Hinweise

- Nur ein BT-Gerät kann zu jeder Zeit mit dem Lautsprecher verbunden sein. Wenn der Lautsprecher bereits mit einem andren BT-Gerät verbunden ist, wird dieser nicht in der Liste der verfügbaren Geräte aufgeführt.
- Wenn Sie die Lautsprecher bzw. das BT-Gerät aktivieren, verbindet sich der Lautsprecher innerhalb von 10 Sekunden automatisch mit dem BT-Gerät, mit dem er zuletzt verbunden war. Andernfalls müssen Sie die Verbindung manuell herstellen.
- Je nach Hersteller kann es vorkommen, dass ein erneutes Pairing notwendig ist.

## APP Control: "hPlay\_light"

Scannen Sie den QR-Code oder suchen Sie manuell nach der App „hplay\_light“ bei Google Play oder im App Store, um die App auf Ihrem Smartphone oder Tablet zu installieren.



Google Play



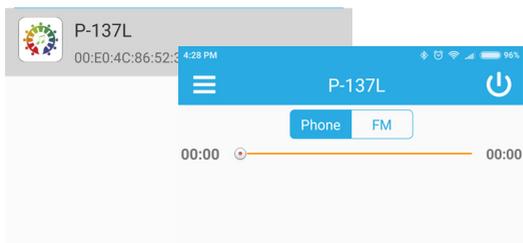
App Store

Eine Bedienungsanleitung für die App finden Sie unter diesem QR-Code:

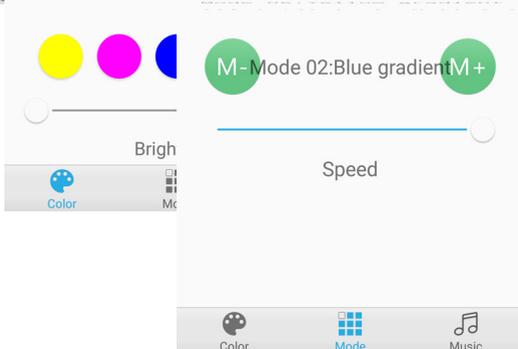


Öffnen Sie die App auf Ihrem Smartphone/Tablet. Wählen Sie erst den SOUNDSTORM 2.0 aus der Liste aus, um mit dem Gerät zu verbinden.

Wählen Sie dann in der Fußzeile die Hauptfunktionen COLOR, MODE oder MUSIC. Steuern Sie die Beleuchtung (Farbe und Programme) des SOUNDSTORM über COLOR oder MODE.



Wählen Sie die Funktion MUSIC, um die Musikwiedergabe von Ihrem Smart-phone (PHONE) oder einem USB-Datenträger (USB) via BT zu steuern oder das Radio einzustellen.



## AUX-Funktion

- Drücken Sie **MODE**, um den AUX-Modus zu wählen.
- Verbinden Sie mit einem Audio-Kabel den AUX-Eingang des Lautsprechers und den Audio-Ausgang eines externen Gerätes beispielsweise eines MP3-Players oder Smartphones.
- Spielen Sie die Musik nun vom externen Gerät ab.

## Radio

- Drücken Sie **MODE**, um den UKW-Modus zu wählen.
- Drücken Sie **▶ ||**, um eine vollständige Sendersuche durchzuführen.
- Sobald die Suche stoppt, wurden alle gefundenen Sender eingespeichert.
- Drücken Sie **◀ ◀ / -** oder **▶ ▶ / +**, um durch die gefundenen Sender zu schalten.
- Sie können auch die HPLAY\_LIGHT App nutzen, um die Radiowiedergabe zu steuern.

## USB

- Drücken Sie **MODE**, um den USB-Modus zu wählen.
- Stecken Sie das USB-Gerät in den USB-Port. Die Musik sollte automatisch wiedergegeben werden.
- Drücken Sie **▶ ||**, um die Musik-Wiedergabe zu unterbrechen. Drücken Sie **▶ ||** erneut, um die Wiedergabe wieder aufzunehmen.
- Durch einmaliges Drücken von **| ◀ ◀ / ▶ ▶ |** wechseln Sie zum vorherigen bzw. nächsten Titel.
- Durch Drücken und Halten von **| ◀ ◀ / ▶ ▶ |** spulen Sie den aktuellen Titel zurück bzw. vor.
- Drücken Sie **EQ/FD**, um zum nächsten Ordner zu wechseln.
- Sie können auch die HPLAY\_LIGHT App nutzen, um die Radiowiedergabe zu steuern.

## Mikrofon oder Gitarre anschließen

Wenn Sie ein Mikrofon oder eine Gitarre anschließen, können Sie dessen Sound mit dem einer anderen Audio-Quelle kombinieren.

**ACHTUNG:** Verbinden Sie keine Bass-Gitarre mit dem Gitarren/Mikrofon-Eingang, da diese den Lautsprecher beschädigen könnte.

- Drehen Sie den Mikrofon-Regler vollständig gegen den Uhrzeigersinn.
- Verbinden Sie ein Mikrofon oder eine Gitarre mit dem Gitarren/Mikrofon-Eingang.
- Stellen Sie mit **MODE** eine beliebige Signal-Quelle ein und starten Sie wenn gewünscht die Wiedergabe.
- Drehen Sie am Mikrofon-Regler, um die Lautstärke anzupassen. Regulieren Sie auch die Lautstärke der Gitarre am Instrument selbst.

## Klang und Lichteffekte

**Lautstärke:** Drehen Sie am Lautstärke-Regler, um die Lautstärke einzustellen

**Echo:** Drehen Sie am Echo-Regler, um die Intensität des Echo-Effektes einzustellen.

**EQ:** Drücken Sie mehrfach **EQ/FD**, um die Preset-Einstellungen **FLAT-CLASSIC-ROCK-POP-JAZZ** auszuwählen.

**Lichteffekte:** Schalten Sie die integrierten Lichteffekte mit **LIGHT ON/OFF** ein bzw. aus.

## Technische Daten

Artikelnummer	10030787
Ausgangsleistung	2 x 40W (RMS)
Stromversorgung	Netzteil (AC 100-240V, 50/60Hz) / interner Akku
Anschlüsse	3,5mm Aux-Eingang, 6,3mm MIC IN, 6,3mm GIT-IN, USB-Port, DC-Netzteilanschluss
Maße	62 x 25 x 25cm (B x H x T)
Lieferumfang	Gerät, Netzteil, Bedienungsanleitung

## Hinweise zur Entsorgung



### Elektroaltgeräte

Befindet sich die linke Abbildung (durchgestrichene Mülltonne auf Rädern) auf dem Produkt, gilt die Europäische Richtlinie 2012/19/EU. Diese Produkte dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die örtlichen Regelungen zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Gerätschaften. Richten Sie sich nach den örtlichen Regelungen und entsorgen Sie Altgeräte nicht über den Hausmüll. Durch die regelkonforme Entsorgung der Altgeräte werden Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor möglichen negativen Konsequenzen geschützt. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

## Konformitätserklärung

Hersteller: CHAL-TEC GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.

Dieses Produkt entspricht den folgenden Europäischen Richtlinien:

2011/65/EU (RoHS)  
2014/53/EU (R&TTE)



Dear Customer,

Congratulations on purchasing this product. Please read and follow these instructions, in order to avoid damaging the item. We do not cover any damages that may arise from improper use of the item or the disregard of the safety instructions.

## Important Safety Advice

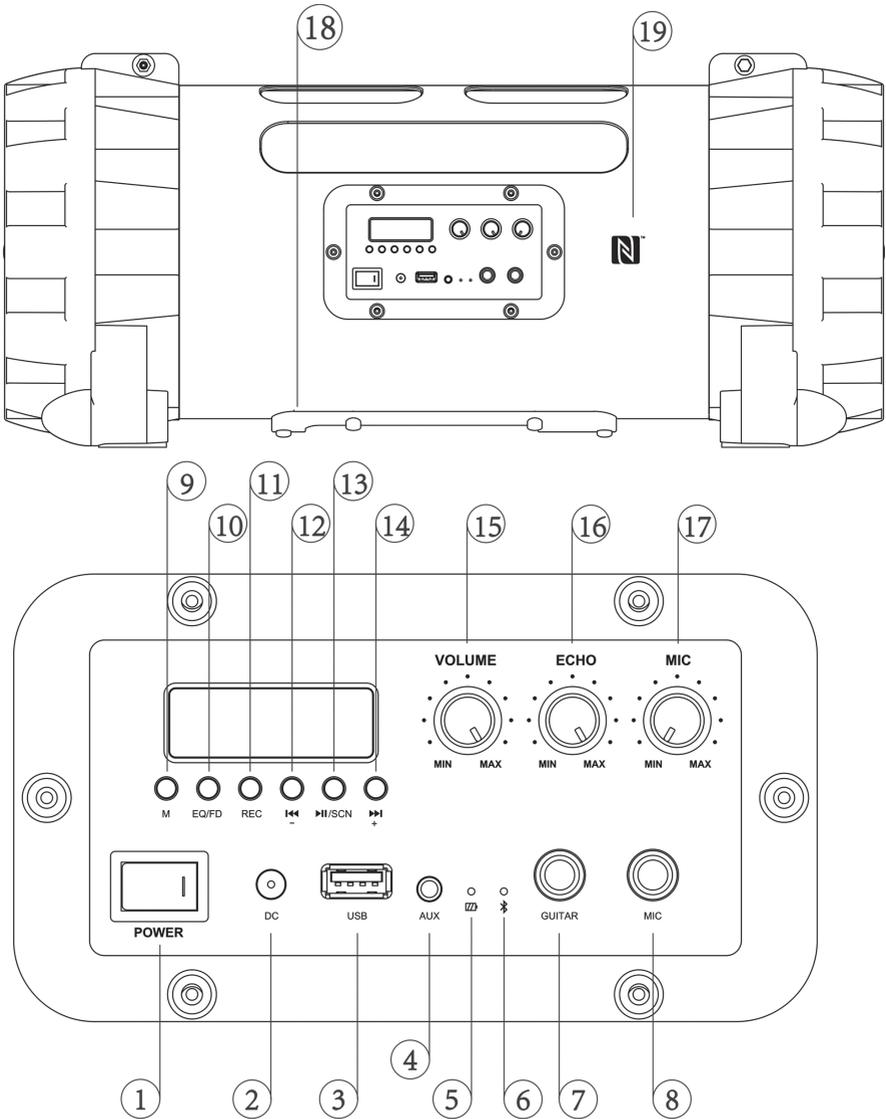
- Read all instructions before using.
- To protect against a fire, electric shock or personal injury, do not immerse cord, electric plugs or device in water or other liquids.
- Do not expose the appliance to extreme temperatures. The appliance shall be used in moderate climates.
- The use of attachments that are not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or personal injury.
- Do not open the unit by removing any cover parts. Do not attempt to repair the unit. Any repairs or servicing should be done by qualified personell only.
- **Only qualified persons may perform technical work on the product. The product may not be opened or changed.** The components cannot be serviced by the user. The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications.
- The appliance is not a toy. Do not let children play with it. Never let children insert foreign objects into the appliance.
- Never clean the surface of the device with solvents, paint thinners, cleansers or other chemical products. Instead, use a soft, dry cloth or soft brush.
- Save these instructions.

**Small objects:** Keep small objects (i.e. screws, mounting material, memory cards etc.) and packaging out of the range of children. Do not let Children play with foil. Choking hazard!

**Transporting the device:** Please keep the original packaging. To gain sufficient protection of the device while shipment or transportation, make sure to put it back in its original packaging.

**Cleaning the surface:** Do not use any volatile liquids, detergents or the like. Use a clean dry cloth.

# Overview and Operation



Power on/off	1	11	Light on/off
DC In	2	12	◀ ◀ / -
USB port	3	13	▶    / station scan
AUX In	4	14	▶ ▶   / +
Battery LED	5	15	Volume knob
BT LED	6	16	Echo knob
Guitar input	7	17	Mic volume knob
Microphone input	8	18	Battery compartment
MODE	9	19	NFC area
EQ/FD	10		

## Initial Use

Before using the device as a stand-alone amplifier, you will have to charge the battery. When the battery is charging, the BATTERY INDICATOR lights solidly. After the battery has fully charged, the light switches off.

- Connect the AC adaptor to the DC IN JACK of the speaker firmly, and plug it into a wall outlet.
- When the battery is fully charged, first disconnect the AC adaptor from the speaker, then from the wall outlet.
- Press the POWER SWITCH to turn on the speaker. Press the POWER SWITCH again to turn the speaker off. Pull the AC adaptor out of the wall outlet if you want to switch off completely.

## BT Function

Before using your speaker with a BT device for the first time, you must pair and connect it to the BT device. Press the POWER SWITCH to turn on the speaker, then press the MODE button to select BT mode. The BT LED starts to flash, and the speaker is now in pairing mode.

### Pairing via NFC (Android)

- With Near Field Communication (NFC), you can easily pair and connect the speaker to Android device with NFC.
- If the Android device supports NFC, activate its NFC feature, and touch the NFC area of the speaker with the NFC area of your Android device. The speaker pairs and connects to the Android device automatically. For details on NFC, see the user guide of the Android device.
- For other BT devices, pair the speaker manually.

## Manual Pairing

- Verify that the BT function of BT device is enabled
- Choose the BT menu in your BT device, and from the found devices, select the "Soundstorm". If you are prompted to enter the PIN code, please enter „0000" (four zeros).
- For more information, see the user manual of BT device.
- After a successful pairing, play the music from the BT device.

### Please note:

- Only one BT device can be connected to the speaker. If the speaker is already connected to another BT device, the speaker will not appear in the BT menu of your BT device.
- When you turn off/on the speaker or the BT device, the speaker will connect to the last BT device it was used with automatically within 10 seconds. Otherwise, you need to connect it manually on the BT menu in your BT device.
- Depending on the device manufacturer, some BT devices need to perform the pairing again.

## APP Control

Please scan the QR Code below or search "hplay\_light" in the Google Play Store or App Store to download the app to your Android or IOS device.



Google Play



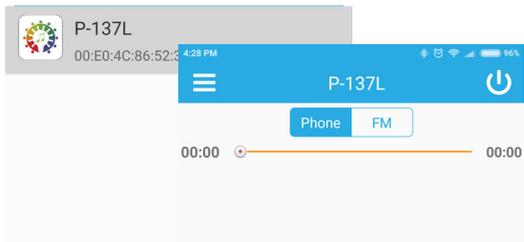
App Store

Please scan the QR code below to download the user manual of the APP:

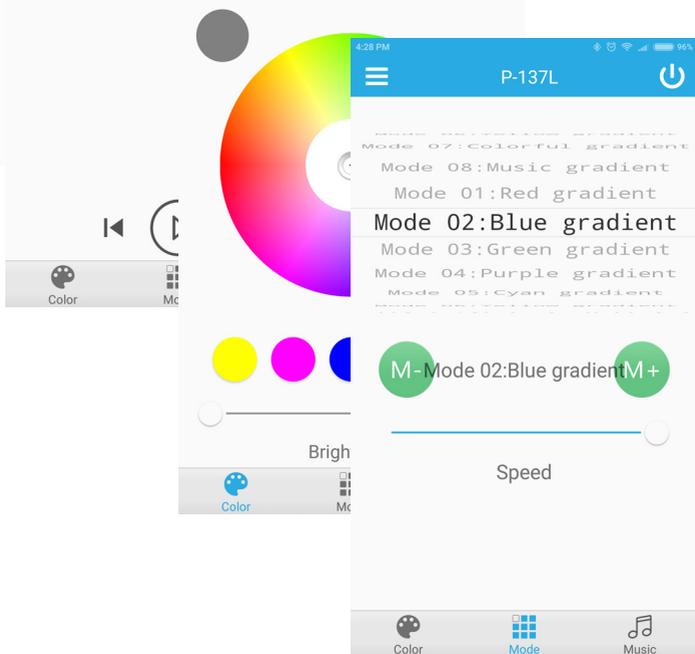


Launch the App on your Smartphone/Tablet. Connect with the SOUNDSTORM 2.0 in the list appearing on the home screen, to connect with the device.

In the footer line, you can select the main functions COLOR, MODE or MUSIC. Select COLOR or MODE to adjust and operate the party light effects of the SOUNDSTORM.



Select MUSIC to access the playback control over your mobile music library (PHONE) or over any inserted USB drive (USB) or to remote operate the FM radio playback (FM).



## AUX-Funktion

- Press the **MODE** button to select the Aux in mode.
- Connect an audio cable (not included) to the AUX IN JACK of the speaker and to the audio output socket on the external audio devices such as MP3 player, laptop PC, etc.
- Play from your external audio device.

## Radio

- Press **MODE** to change to radio mode.
- Press **▶ ||** for a complete station scan.
- All found stations will be stored automatically.
- Press **◀ ◀ / -** or **▶ ▶ / +** to cycle through the stored stations.
- You can also use the HPLAY\_LIGHT app to operate the FM radio functions of this device.

## USB

- Press **MODE** to select USB mode.
- Insert a USB drive into the USB port. If compatible data (MP3/WAV) is contained, the playback starts automatically after a short moment.
- Use **▶ ||**, **◀ ◀** and **▶ ▶** to navigate through your music library.
- Press and hold **EQ/FD** to select the next folder (if applicable).
- You can also use the HPLAY\_LIGHT app to operate the USB playback functions of this device.

## Connecting a microphone/guitar

Connect microphones or guitars to the correspondingly marked input sockets on the SOUNDSTORM 2.0. You can combine the guitar or microphone signals with music from any other sources (USB/BT or radio).

- Before connecting, turn the MIC VOLUME down completely.
- Press **MODE** repeatedly to select the desired music source (if desired) and start the playback.
- Adjust the mic or guitar volume with the MIC VOL knob.

## Sound, Volume and Light Effects

**Volume:** Turn the VOLUME LEVEL CONTROL to adjust the volume of the speaker.

**Echo:** Turn the ECHO LEVEL CONTROL to adjust the echo effect.

**EQ:** Press **EQ/FD** repeatedly to cycle through the EQ presets FLAT - CLASSIC - ROCK - POP - JAZZ.

**Light effects:** Press the LIGHT button to switch the lights on/off.

## Technical Data

<b>Item #</b>	10030787
<b>Output power</b>	2 x 40W (RMS)
<b>Power supply</b>	AC/DC adapter (AC 100-240V, 50/60Hz) / rechargeable battery
<b>Connections</b>	3.5mm Aux IN, 6.3mm MIC IN, 6.3mm GIT IN, USB port, AC IN
<b>Dimensions</b>	62 x 25 x 25cm (W x H x D)
<b>In the box</b>	Device, AC/DC adapter, user manual

## Environment Concerns



According to the European waste regulation 2012/19/EU this symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council or your household waste disposal service.

## Declaration of Conformity

Producer: CHAL-TEC GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Germany

This product is conform to the following European directives:

2011/65/EU (RoHS)  
2014/53/EU (RED)

